

[Text]

Mr. Redway: In my second round, if I ever get there, I would like to get into the question of appraisals.

Mr. Hawkes: Next week!

The Chairman: Mr. Hawkes.

Mr. Hawkes: Thank you, Madam Chairperson. Mr. Manion, do you accept the Auditor General's figure, more or less, that the error rate is 23.8%?

Mr. Manion: That certainly is the error rate in the 500 positions in the sample, Madam Chairman.

Mr. Hawkes: Would you consider that to be a major problem, a minor problem; how concerned should we be about that error rate?

Mr. Manion: I think it is a major problem and it has occupied a good deal of the attention of Ministers within the government, officials with the secretariat and departments. I do not want in any way to minimize the fact that this is a problem. I have some trouble with the size of the sample in relation to the population and the extrapolation of the numbers. But that aside, it is something that obviously needs to be addressed and corrected.

Mr. Hawkes: In your experience in government over a considerable number of years, has there ever been a deputy minister disciplined in any way, fired or any other way, because their department was really bad at misclassifying? In other words, in reality, out of your experience, can you think of a single incident where a deputy minister . . . where sanctions have been applied because their department misclassified?

Mr. Manion: I can think of many cases where sanctions were applied because of administrative performance, but not specifically on misclassification, Mr. Hawkes.

Mr. Hawkes: Mr. Connell, can you think of a single incident?

Mr. Connell: Not that I am aware of, Madam Chairman. And I hesitated to comment on this before, but perhaps it would be only reasonable that I do so. I became Deputy Minister of Agriculture in 1982. So perhaps I should take some credit for the 2% or 3% instead of the 40%, 45% in 1979 or 1980.

Mr. Hawkes: Mr. Rabinovitch, can you think of a single incident?

Mr. Rabinovitch: Not within my experience.

Mr. Hawkes: Coming back to you, Mr. Manion. There is a performance review. You tell me this is a major problem.

Mr. Manion: Yes.

Mr. Hawkes: You tell me that deputy ministers are responsible and accountable. How can we have these two things co-existing, a major problem and no sanctions brought to bear on the individuals who are responsible?

Mr. Manion: I would think, Mr. Hawkes, first of all, the person or people most responsible are in the Treasury Board Secretariat. That is where the buck must stop. In the case of the departments, the sample was such, as pointed out in the audit report itself, which if you have not already seen I would

[Translation]

M. Redway: Au cours du deuxième tour, si jamais il y en a un, j'aimerais aborder la question des évaluations.

M. Hawkes: La semaine prochaine!

La présidente: Monsieur Hawkes.

M. Hawkes: Merci, madame la présidente. Monsieur Manion, acceptez-vous grosso modo le taux d'erreur de 23.8 p. 100 avancé par le vérificateur général?

M. Manion: C'est le taux d'erreurs révélé par les 500 postes contenus dans l'échantillon, madame la présidente.

M. Hawkes: Considérez-vous ce taux comme un problème majeur, un problème mineur; devrions-nous être inquiets?

M. Manion: À mon avis, c'est un problème majeur et il préoccupe grandement les ministres, les fonctionnaires du Secrétariat et les ministères. Je ne veux en aucune manière minimiser la portée du problème. J'avoue que la taille de l'échantillon est les extrapolations me gênent un peu. Ceci mis à part, il est évident que ce problème est réel et qu'il doit être réglé.

M. Hawkes: Cela fait des années que vous travaillez pour le gouvernement. Est-il jamais arrivé qu'un sous-ministre fasse l'objet de mesures disciplinaires, ou d'un renvoi, pour un trop grand nombre d'erreurs de classification dans son ministère? En d'autres termes, avez-vous souvenir du cas d'un sous-ministre qui ait été sanctionné pour des erreurs de classification?

M. Manion: Il arrive souvent que des sanctions soient prises à la suite d'erreurs d'administration mais par pour des erreurs de classification, monsieur Hawkes.

M. Hawkes: Monsieur Connell, vous souvenez-vous de sanctions prises pour cette raison?

M. Connell: Pas que je sache, madame la présidente. J'avais hésité à le dire jusqu'à présent, mais cela me semble maintenant peut-être opportun. Je suis devenu sous-ministre de l'Agriculture en 1982. Je devrais donc peut-être m'attribuer une part du mérite pour ces 2 ou 3 p. 100, au lieu des 40 à 45 p. 100 en 1979 ou 1980.

M. Hawkes: Et vous, monsieur Rabinovitch?

M. Rabinovitch: Pas depuis mon entrée en fonction.

M. Hawkes: Monsieur Manion, la performance est contrôlée. Vous me dites que c'est un problème majeur.

M. Manion: Oui.

M. Hawkes: Vous me dites que les sous-ministres sont responsables et doivent rendre des comptes. Comment est-il possible qu'un problème majeur existe et qu'aucune sanction ne soit prise contre les responsables?

M. Manion: Monsieur Hawkes, premièrement, la personne ou les personnes les plus responsables se trouvent au secrétariat du Conseil du Trésor. C'est là que la balle doit s'arrêter. Dans le cas des ministères, l'échantillon était tel, comme cela est signalé dans le rapport de vérification . . . Si vous n'en avez pas